

- Tar.* I durna twoia bachmat, pokin tyraz za puk,
Bo wze neuwoydet twoia hetych to ruk.
- Ger.* Sinwu gin wen fer fek.
- Tar.* I ot durna twoia sobak, iak medwet kosmata,
A wołosy, iak hrywa v moioho bachmata.
- Ger.* Her tatar, der daron dyak.
- Tar.* O, sobak, zaraz moia wsadyt tebe u miech.
- Ger.* Her tatar, her tatar, her tatar!
- Tar.* Czemu durna twoia Iwan, iak sobaka breszesze.
Budet twoia prosycsa zaraz ze chorosze,
Bo moy hetoyto kiczuk uczyt howoryty
Ponaszemu, koli on pocznie koho byty.
- Ger.* Quater, quater, mey bruder, quater.
- Tar.* Z dywa mnie nie wuydet, czy heto skoronaia (?)
Jakaia (?) czy pak ona iest koza nowaia (?).
Boy me¹⁾ iak baczy hetom to kiczukom moia,
Szczo poczuiet dobre y poskrobetsa twoia.
- Ger.* Mśc Pan Tatar, zmyłuy się, nekcey go mortowac,
Chciey się go nademną ty trochę ulitowac.
- Tar.* O iak hutko pludracz twa nauczyusa mowyty,
Budet moia yznowu tebe; kudłacz, byty,
Szczo mne y kurasz, iak mowu, pokazau,
I vsie swoje skarby mnie chutko oddawau.
- Ger.* Moy Pan Tatar, ia go ne umiem, iako tu mowic
Po waszemu tatarsku, ani popolszkowic,
Iago rodem z dalekich z nemeckich iest kraiw,
Nefem waszych mow, ani obyczaiow.
- Tar.* Nepytaiet w tebe moia, iaki mow masz,
Tolki twoia mnie daway vseniok kurasz.
- Ger.* Prafde powiadam tobie, ze ne znam, co kurasz,
Jesli kokosz tobie treba, iago nemasz.

1) М. С. слѣдуетъ читать: боуисе?